



**UNIONE EUROPEA**

Pubblicazione del Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea  
 2, rue Mercier, L-2985 Lussemburgo  
 E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Fax: (352) 29 29 42 670  
 Info e formulari on-line: <http://simap.eu.int>

**BANDO DI CONCORSO DI PROGETTAZIONE**

**Il presente concorso è disciplinato dalla:**

*direttiva 2004/18/CE* ✓

*direttiva 2004/17/CE* ("Settori speciali") ☐

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE/ENTE AGGIUDICATORE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione ufficiale:</b> Fondazione Benjamin Kofler - Casa di riposo		
<b>Indirizzo postale:</b> Via Loreto, 15		
Città: Salorno	Codice postale: 39040	Paese: Italia
<b>Punti di contatto:</b> Fondazione Benjamin Kofler - Casa di riposo All'attenzione di: Fondazione Benjamin Kofler - Casa di riposo		Telefono: +39 0471 884259
Posta elettronica: <a href="mailto:info@salurn.ah-cr.bz.it">info@salurn.ah-cr.bz.it</a>		Fax: +39 0471 884243
<b>Indirizzo(i) internet</b> ( <i>se del caso</i> ):		
Ulteriori informazioni sono disponibili presso:		
<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.I</i>		
Un'ulteriore documentazione è disponibile presso:		
<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.II</i>		
I progetti o le domande di partecipazione vanno inviati a:		
<input checked="" type="checkbox"/> I punti di contatto sopra indicati <input type="checkbox"/> Altro: <i>completare l'allegato A.III</i>		

**I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ**

(concorso disciplinato dalla direttiva 2004/18/CE)

<input type="checkbox"/> Ministero o qualsiasi altra autorità nazionale o federale, inclusi gli uffici a livello locale o regionale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio nazionale o federale <input type="checkbox"/> Autorità regionale o locale <input type="checkbox"/> Agenzia/ufficio regionale o locale <input checked="" type="checkbox"/> Organismo di diritto pubblico <input type="checkbox"/> Istituzione/agenzia europea o organizzazione internazionale <input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): <hr/>	<input type="checkbox"/> Servizi generali delle amministrazioni pubbliche <input type="checkbox"/> Difesa <input type="checkbox"/> Ordine pubblico e sicurezza <input type="checkbox"/> Ambiente <input type="checkbox"/> Affari economici e finanziari <input type="checkbox"/> Salute <input type="checkbox"/> Abitazioni e assetto territoriale <input checked="" type="checkbox"/> Protezione sociale <input type="checkbox"/> Ricreazione, cultura e religione <input type="checkbox"/> Istruzione <input type="checkbox"/> Altro ( <i>specificare</i> ): <hr/>
---	---

**I.3) PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITÀ DELL'ENTE AGGIUDICATORE**

*(concorso disciplinato dalla direttiva 2004/17/CE – "SETTORI SPECIALI")*

<input type="checkbox"/> Produzione, trasporto e distribuzione di gas e calore	<input type="checkbox"/> Acqua
<input type="checkbox"/> Elettricità	<input type="checkbox"/> Servizi postali
<input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di gas e petrolio	<input type="checkbox"/> Servizi ferroviari
<input type="checkbox"/> Esplorazione ed estrazione di carbone e altri combustibili solidi	<input type="checkbox"/> Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus
	<input type="checkbox"/> Attività connesse ai porti
	<input type="checkbox"/> Attività connesse agli aeroporti



## SEZIONE II: OGGETTO DEL CONCORSO DI PROGETTAZIONE/DESCRIZIONE DEL PROGETTO

### II.1) DESCRIZIONE

#### II.1.1) Denominazione conferita al concorso di progettazione/progetto dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore

casa per anziani a salorno - concorso di progettazione cig 05108796ae

#### II.1.2) Breve descrizione

Oggetto del concorso é un progetto di fattibilità per la costruzione di una nuova casa di riposo con 50 posti letto a Salorno. I costi di costruzione stimati, escluse le somme a disposizione dell'amministrazione, ammontano a ca. € 5.520.000,00.

#### II.1.3) CPV (vocabolario comune per gli appalti)

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	71.24.10.00 -	- - - - -
Oggetti complementari	- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -	- - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CRITERI PER LA SELEZIONE DEI PARTECIPANTI** *(se del caso)*

Il concorso si svolgerà in forma aperta e anonima in due fasi, di cui la prima come  
preselezione-

**III.2) LA PARTECIPAZIONE È RISERVATA AD UNA PARTICOLARE PROFESSIONE** *(se del caso)* sì  no

**In caso affermativo**, indicare quale:

Sono ammessi alla partecipazione i soggetti specificati all'art. 90, comma 1, lett.  
d,e,f,g,h, ed art. 101 comma 2 del D.Legis.n. 163/06 e s.m., come previsto dal punto  
5 del disciplinare del concorso.



## SEZIONE IV: PROCEDURA

<b>IV.1) TIPO DI CONCORSO</b>	
Procedura aperta	<input checked="" type="checkbox"/>
Procedura ristretta	<input type="checkbox"/>
Numero previsto di partecipanti <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> oppure numero minimo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> /numero massimo <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
<b>IV.2) NOMINATIVI DEI PARTECIPANTI GIÀ SELEZIONATI</b> <i>(nel caso di un concorso a procedura ristretta)</i>	
—	—
—	—
—	—
—	—
<b>IV.3) CRITERI DA APPLICARE ALLA VALUTAZIONE DEI PROGETTI</b>	
Criteri annunciati nel disciplinare di gara	
<b>IV.4) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO</b>	
<b>IV.4.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b> <i>(se del caso)</i>	
<b>IV.4.2) Condizioni per ottenere i documenti contrattuali e la documentazione complementare</b>	
Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti	
Data: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (gg/mm/aaaa)	Ora: <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/>
Documenti a pagamento	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>
<b>In caso affermativo, prezzo</b> <i>(indicare solo in cifre):</i> _____	Moneta: EUR
Condizioni e modalità di pagamento:	
<b>IV.4.3) Termine per il ricevimento dei progetti o delle domande di partecipazione</b>	
Data: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (gg/mm/aaaa)	Ora: <input type="text"/> <input type="text"/> : <input type="text"/> <input type="text"/>
<b>IV.4.4) Data di spedizione degli inviti a partecipare ai candidati prescelti</b> <i>(se del caso)</i>	
Data prevista: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> (gg/mm/aaaa)	
<b>IV.4.5) Lingue utilizzabili per la presentazione dei progetti o delle domande di partecipazione</b>	
ES   CS   DA   DE   ET   EL   EN   FR   IT   LV   LT   HU   MT   NL   PL   PT   SK   SL   FI   SV <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
Altra: _____	
<b>IV.5) PREMI E COMMISSIONE GIUDICATRICE</b>	
<b>IV.5.1) Attribuzione di premi</b>	sì <input checked="" type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>
<b>In caso affermativo, numero e valore dei premi da attribuire</b> <i>(se del caso)</i>	
1. 15.000,00 (Euro). 1° premio. 2. 10.000,00 (Euro). 2° premio. 3. 5.000,00 (Euro). 3° premio. 4. 6.000,00 (Euro). riconoscimenti. .	

<b>IV.5.2) Particolari relativi agli importi pagabili a tutti i partecipanti</b> <i>(se del caso)</i>	
<b>IV.5.3) Appalti successivi:</b> qualsiasi appalto di servizi successivo al concorso sarà aggiudicato al vincitore <span style="float: right;">sì <input type="checkbox"/></span> <b>no</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
o ad uno dei vincitori del concorso	
<b>IV.5.4) La decisione della commissione giudicatrice è vincolante per l'amministrazione aggiudicatrice/ente aggiudicatore</b> <span style="float: right;">sì <input type="checkbox"/></span> <b>no</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>IV.5.5) Nomi dei componenti della commissione giudicatrice selezionati</b> <i>(se del caso)</i>	
--	--
--	--
--	--
--	--
--	--



## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

<b>VI.1) CONCORSO DI PROGETTAZIONE CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI</b> sì <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>		
In caso affermativo, indicare il progetto e/o programma:  _____ _____ _____		
<b>VI.2) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b> (se del caso)		
Iscrizione ed informazioni sul concorso: arch.ing Erich Theiner - Email: studio@pec.theiner.com _____ _____		
<b>VI.3) PROCEDURE DI RICORSO</b> (indicare le informazioni solo nel caso di un concorso di progettazione connesso a settori speciali)		
<b>VI.3.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso</b>		
Denominazione ufficiale: Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano		
Indirizzo postale: Via Claudia de Medici 8		
Città: Bolzano	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Posta elettronica: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it	Telefono: +39 0471 319000	
Indirizzo internet (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it	Fax: +39 0471 972574	
<b>Organismo responsabile delle procedure di mediazione</b> (se del caso)		
Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Posta elettronica:	Telefono:	
Indirizzo internet (URL):	Fax:	
<b>VI.3.2) Presentazione di ricorso</b> (compilare il punto VI.3.2 oppure, all'occorrenza, il punto VI.3.3)		
Informazioni precise sui termini di presentazione del ricorso:  _____ _____		
<b>VI.3.3) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulla presentazione di ricorso</b>		
Denominazione ufficiale: Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano		
Indirizzo postale: Via Claudia de Medici 8		
Città: Bolzano	Codice postale: 39100	Paese: Italia
Posta elettronica: trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it	Telefono: +39 0471 319000	
Indirizzo internet (URL): http://www.giustizia-amministrativa.it	Fax: 0471 972574	
<b>VI.4) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE AVVISO:</b>	1 3 / 0 7 / 2 0 1 0 (gg/mm/aaaa)	

## ALLEGATO A

### ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO

#### I) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI ULTERIORI INFORMAZIONI

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto: All'attenzione di:		Telefono:
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet (URL):		

#### II) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI È DISPONIBILE LA DOCUMENTAZIONE COMPLEMENTARE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto: All'attenzione di:		Telefono:
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet (URL):		

#### III) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE I PROGETTI/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione ufficiale:		
Indirizzo postale:		
Città:	Codice postale:	Paese:
Punti di contatto: All'attenzione di:		Telefono:
Posta elettronica:		Fax:
Indirizzo internet (URL):		